

La pompe adaptée  
à chaque usage

**for.q**  
for.quality®



Distributeurs d'eau à usage  
domestique



Arrosage du jardin



Assèchement dans la maison  
et le jardin



## LA MARQUE POUR LE JARDINAGE

Quiconque aime travailler dans le jardin ou dans la forêt sait ce qui compte: un équipement solide et fiable. C'est sur la base de nos nombreuses années d'expérience que le développement de nos produits repose sur trois éléments fondamentaux, à savoir sur

**l'ergonomie:** pour un travail dans le jardin ménageant le corps et économisant la force.

**le développement durable:** chez nous, le sentiment de responsabilité écologique s'appelle "Hydrologic". Grâce à une commande intelligente, l'eau requise se trouve transportée tout en économisant de l'énergie, sans perte et juste là où il faut.

**la qualité:** des contrôles continus menés par des instituts de contrôle indépendants prouvent notre haut niveau de qualité, c'est pourquoi nous vous octroyons 10 ans de garantie sur nos articles.

## CONTENU

### DISTRIBUTEURS D'EAU À USAGE DOMESTIQUE

(p. ex. chasse-d'eau de toilettes ou lave-linge)

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Emplacement: à l'extérieur de la source d'eau</b> | <b>05</b> |
| Distributeurs d'eau à usage domestique               | 05        |
| Pompes à déclenchement automatique                   | 05        |
| <b>Emplacement: dans l'eau</b>                       | <b>07</b> |
| Pompes de refoulement submersibles                   | 07        |
| Pompes pour puits profonds                           | 07        |

### SYSTÈMES D'ARROSAGE DU JARDIN

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Endroit du prélèvement: tonneau de collecte d'eaux de pluie</b> | <b>07</b> |
| Pompes pour tonneau de collecte d'eaux de pluie                    | 07        |
| <b>Prélèvement d'eau: citerne ou puits</b>                         | <b>09</b> |
| Pompes de jardin   | 09        |
| Distributeurs d'eau à usage domestique                             | 05        |
| Pompes à déclenchement automatique                                 | 05        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Prélèvement d'eau: puits profonds et gaines</b> | <b>07</b> |
| Pompes de refoulement submersibles                 | 07        |
| Pompes à puits profond                             | 07        |

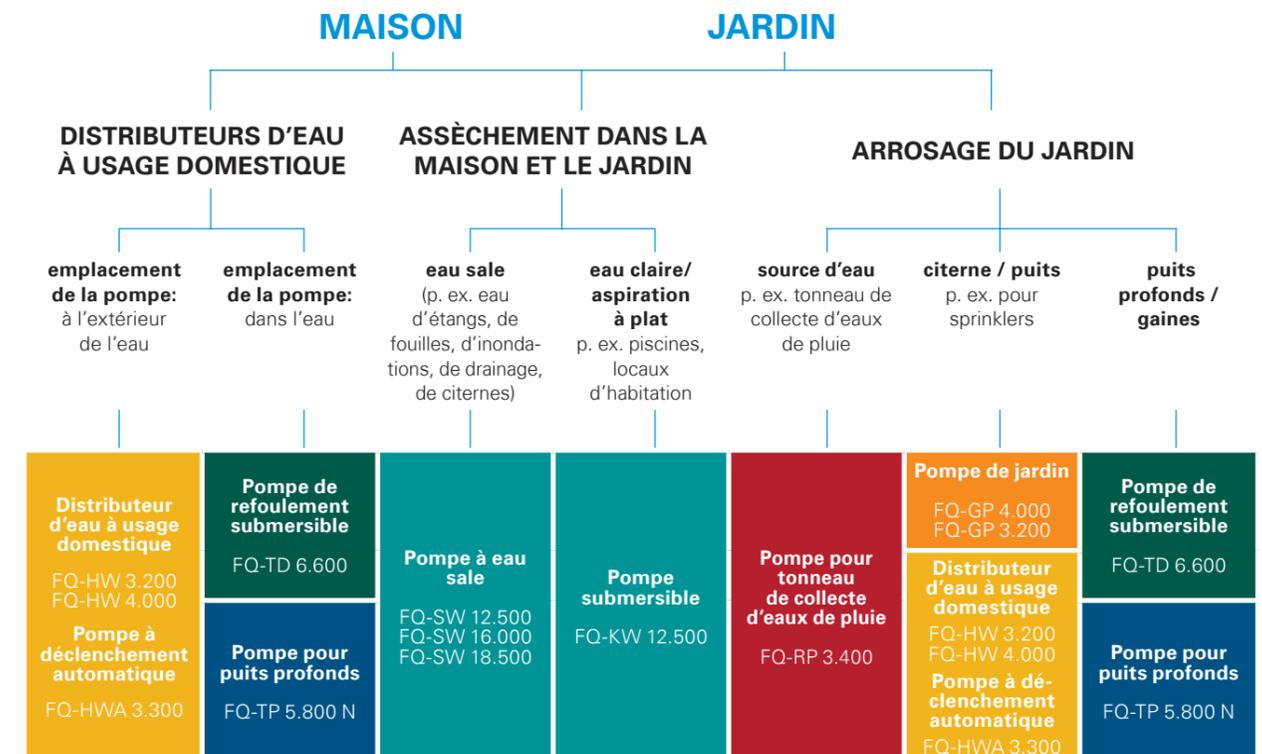
### ASSÈCHEMENT DANS LA MAISON ET LE JARDIN

|   |           |
|---|-----------|
| <b>pour: eau sale</b> (p. ex. eau d'étangs, de feuilles, d'inondations, de drainage, de citernes) | <b>11</b> |
| Pompe à eaux usées  | 11        |
| <b>pour: eau claire</b> (p. ex. de piscines, de locaux d'habitation)                              | <b>09</b> |
| Pompes de refoulement submersibles  | 09        |



## TROUVER IMMÉDIATEMENT LA POMPE ADÉQUATE – GRÂCE AU SYSTÈME DE GUIDAGE PAR COULEUR

Notre système futé de guidage par couleur vous guide directement à la pompe adéquate. Il vous suffit de retenir la couleur correspondante et nous vous présentons les modèles de pompes couvrant de manière optimale les besoins de l'emploi prévu. Et si vous avez encore de questions relatives aux différents modèles, n'hésitez pas à les poser à nos conseillères ou à nos conseillers!



## ARROSER DE MANIÈRE PLUS FUTÉE:



Le rapport énergie: performance de nos pompes est optimisé grâce à l'utilisation de technologies modernes et efficaces

### Équipez votre pompe:

- programmeur d'arrosage pour un arrosage flexible et performant de votre jardin
- mesure d'humidité sous la terre, pilotée par sonde pour un arrosage selon les besoins
- combinable à tous les systèmes d'irrigation du commerce



**10 ans de garantie sur notre assortiment**

Pour souligner notre niveau d'exigence élevé quant à la qualité dans le domaine des appareils de jardinage, des articles de traitement du bois et de l'arrosage du jardin, nous octroyons à nos clients 10 ans de garantie sur tous les produits mentionnés.

### Sécurité contrôlée:



Toutes les pompes For\_Q sont soumises à un contrôle par l'institut de contrôle et de certification VDE indépendant et actif au plan international et satisfont ainsi aux plus hautes exigences de qualité.



Commande en ligne des articles souhaités!

Entrez l'article ou la référence dans la case de recherche:

entrez un terme de recherche ...



Placez l'article dans le panier et rendez-vous à la caisse. Terminé!

[hornbach.ch](http://hornbach.ch)

## DISTRIBUTEUR D'EAU À USAGE DOMESTIQUE OU POMPE À DÉCLENCHEMENT AUTOMATIQUE?

### Pompes à déclenchement automatique pour le jardin

Le volume d'eau disponible est décisif. L'usage d'une pompe à déclenchement automatique est recommandé si vous disposez d'une citerne ou d'un puits dans le jardin. Vous pouvez ainsi profiter directement d'une pression constante et intégrale.

### Distributeurs d'eau à usage domestique

Si vous désirez cependant utiliser l'eau pour un lave-linge ou pour la chasse d'eau des toilettes, nous vous recommandons d'utiliser un distributeur d'eau à usage domestique. Dans ce cas, un petit conteneur de refoulement suffit, car le volume de prélèvement d'eau est relativement faible. Les distributeurs d'eau à usage domestique équipés d'un réservoir de 20 litres environ ne se déclenchent qu'après le troisième actionnement de la chasse d'eau environ.

#### Distributeur d'eau à usage domestique FQ-HW 3.200 Réf. 5813003

- raccord d'aspiration env. 42 mm (1 1/4") filetage extérieur, laiton
- raccord de refoulement env. 33,3 mm (1") filetage intérieur, acier inoxydable
- réservoir en acier, capacité de 20 litres, peint
- préfiltre intégré
- clapet anti-retour



- puissance: 550 W
- volume de refoulement max.: 3200 l/h
- hauteur de refoulement max.: 35 m
- pression de refoulement max.: 3,5 bar
- hauteur d'auto-aspiration: 8 m
- raccord de flexible: 1"

#### Pompe à déclenchement automatique FQ-HWA 3.300 Réf. 5813013

- raccord d'aspiration env. 42 mm (1 1/4") filetage extérieur, laiton
- raccord de refoulement env. 33,3 mm (1") filetage intérieur, acier inoxydable
- préfiltre intégré
- clapet anti-retour
- indicateur de service à LED



- puissance: 680 W
- volume de refoulement max.: 3300 l/h
- hauteur de refoulement max.: 43 m
- pression de refoulement max.: 4,3 bar
- hauteur d'auto-aspiration: 8 m
- raccord de flexible: 1"

#### Distributeur d'eau à usage domestique FQ-HW 4.000 Réf. 5813004

- raccord d'aspiration env. 42 mm (1 1/4") filetage extérieur, laiton
- raccord de refoulement env. 33,3 mm (1") filetage intérieur, acier inoxydable
- réservoir en acier inoxydable, capacité de 20 litres
- préfiltre intégré
- clapet anti-retour
- pression de démarrage à env. 1,5 bar
- pression de disjonction à env. 3,5 bar



- puissance: 870 W
- volume de refoulement max.: 4000 l/h
- hauteur de refoulement max.: 47 m
- pression de refoulement max.: 4,7 bar
- hauteur d'auto-aspiration: 8 m
- raccord de flexible: 1"

## PAR AUTOMATE

### Eau comme celle s'écoulant du robinet

Atout particulier: toutes les pompes submersibles pour puits profonds et pour citernes peuvent être automatisées. Tous les modèles génèrent la pression minimale de 1,5 bar requise.

Utilisez un système de commande électronique. Après le montage facile et rapide et ouverture de la vanne refermable ou d'autres consommateurs, l'eau s'écoule comme du robinet.

Comme toutes les pompes de refoulement submersibles, les pompes pour puits profonds se prêtent elles aussi à un usage mobile sur différents lieux d'utilisation ou peuvent être installées sur un emplacement précis.

## POMPES DE REFOULEMENT SUBMERSIBLES

### Pompes pour tonneau de collecte d'eaux de pluie

Soutirez aisément l'eau d'un tonneau de collecte d'eaux de pluie. Que ce soit pour l'arrosage du jardin, pour le raccordement d'une douche de jardin ou pour le remplissage d'un arrosoir. Grâce au robinet d'arrêt, vous pouvez régler confortablement le volume d'eau soutiré.

### Pompes de refoulement submersibles

Spécialement conçues pour soutirer de l'eau d'une source à grande profondeur. Ces pompes sont extrêmement performantes et, en fonction du modèle, accèdent à des eaux se trouvant à une profondeur de plus de 20 mètres. Les domaines d'utilisation typiques sont par exemple le vidage de citernes et de puits mais aussi l'alimentation de sprinklers ou l'alimentation en eau en général.

### Pompes à puits profonds

Pompes de refoulement submersibles ultra efficaces. La construction particulière et la technologie haut de gamme permettent une utilisation dans des puits très étroits présentant un diamètre minimal de 10 cm. Grâce à la longueur du câble de raccordement, un soutirage en grande profondeur ne pose aucun problème. Les domaines d'utilisation typiques sont, outre le vidage de puits et de citernes, également les gaines de drainage ou d'autres fosses similaires.

#### Pompe pour tonneau de collecte d'eaux de pluie FQ-RP 3.400 Réf. 5812995

- câble de 10 m avec enrouleur intégré
- fonctionnement automatique et manuel
- 3 tuyaux de refoulement (25 cm, 27 cm, 30 cm)
- col de cygne orientable avec robinet d'arrêt et porte-tonneau
- commutateur à flotteur à hauteur réglable en continu



- puissance: 320 W
- volume de refoulement max.: 3400 l/h
- hauteur de refoulement max.: 10 m
- pression de refoulement max.: 1,0 bar
- profondeur d'immersion max.: 7 m
- taille max. de corps étrangers: 2,5 mm
- raccord de flexible: 3/4"

#### Pompe de refoulement submersible FQ-TD 6.600 Réf. 5813001

- câble de 11 m avec enrouleur intégré
- commutateur à flotteur
- garniture mécanique de qualité pour une grande longévité
- système de roues à 3 niveaux
- corps de la pompe en acier inoxydable



- puissance: 870 W
- volume de refoulement max.: 6600 l/h
- hauteur de refoulement max.: 34 m
- pression de refoulement max.: 3,4 bar
- profondeur d'immersion max.: 8 m
- taille max. de corps étrangers: 2,5 mm
- raccord de flexible: 1"

#### Pompes à puits profond FQ-TP 5.800 N Réf. 5812997

- raccord de refoulement robuste avec insert laiton et clapet anti-retour intégré, 47,8 mm (filetage intérieur 1 1/2")
- corps de la pompe en acier inoxydable, Ø 102 mm
- système de tourbillonnement à 10 niveaux
- boîte de commutation externe pour une commande confortable
- câble de descente de 23 m



- puissance: 1250 W
- volume de refoulement max.: 5800 l/h
- hauteur de refoulement max.: 66 m
- pression de refoulement max.: 6,6 bar
- profondeur d'immersion max.: 20 m
- taille max. de corps étrangers: -
- raccord de flexible: 1 1/2"

## VALEURS LIMITES

### Hauteur d'aspiration et de refoulement

Le pouvoir aspirant des pompes de jardin est restreint à une certaine profondeur. Cette profondeur est désignée par hauteur d'aspiration. Elle se rapporte à la hauteur différentielle entre la surface et le liquide à pomper et à celle de la pompe.

La hauteur de refoulement se rapporte cependant à la hauteur différentielle entre la surface du liquide pompé et l'endroit de prélèvement d'eau.

Veuillez tenir compte de ces valeurs dans votre projet de pompage.

## Accompagne ton projet en ligne.

Lors de la planification. Lors de l'achat.  
Lors de la réalisation.

**hornbach.ch**



Commander en ligne et faire livrer à domicile.



Réserver en ligne et retirer au magasin.

## UN ASPIRATEUR À PLAT PARMIS LES POMPES DE JARDIN?

### Possibilités flexibles d'arrosage et d'assèchement.

Par exemple pour le soutirage d'eau de puits, le vidage de réservoirs d'eau ou de bassins et pour l'arrosage du gazon et des plates-bandes. Grande flexibilité grâce à l'utilisation stationnaire ou mobile.

À la différence des pompes submersibles habituelles, les aspirateurs à plat ont leur ouverture d'aspiration en bas et permettent de pomper la cave jusqu'à 4 – 5 mm environ. Le nettoyage suivant s'opère ainsi sans problème.

### Pompe submersible FQ-KW 12.500

Réf. 5812996

- câble de 10 m avec enrouleur intégré
- commutateur pour le fonctionnement automatique ou en continu
- commutateur à flotteur intégré
- hauteur d'aspiration jusqu'à 2 m



- puissance: 700 W
- volume de refoulement max.: 12500 l/h
- hauteur de refoulement max.: 10 m
- pression de refoulement max.: 1,0 bar
- profondeur d'immersion max.: 5 m
- taille max. de corps étrangers: 2 mm
- raccord de flexible: 1"¼

### Pompe de jardin FQ-GP 3.200

Réf. 5813015

- raccordement d'aspiration d'env. 42 mm (1"¼) filetage extérieur, laiton
- raccord de refoulement env. 33,3 mm (1") filetage intérieur, acier inoxydable
- préfiltre intégré
- clapet anti-retour



- puissance: 550 W
- volume de refoulement max.: 3200 l/h
- hauteur de refoulement max.: 35 m
- pression de refoulement max.: 3,5 bar
- hauteur de refoulement max.: 8 m
- raccord de flexible: 1"

### Pompe de jardin FQ-GP 4.000

Réf. 5813016

- raccord d'aspiration d'env. 42 mm (1"¼) filetage extérieur, laiton
- raccord de refoulement env. 33,3 mm (1") filetage intérieur, acier inoxydable
- préfiltre intégré
- clapet anti-retour



- puissance: 870 W
- volume de refoulement max.: 6600 l/h
- hauteur de refoulement max.: 47 m
- pression de refoulement max.: 4,7 bar
- hauteur de refoulement max.: 8 m
- raccord de flexible: 1"¼

## EAU CLAIRE OU SALE?

### Pompe à eaux usées universelle.

Les pompes à eaux usées sont mises en œuvre chaque fois qu'il s'agit d'éliminer des liquides très sales. Les domaines d'utilisation typiques sont par exemple l'assèchement de fouilles, l'évacuation d'eaux d'inondations ou le vidage de bassins de jardin.

## POMPE À EAUX USÉES UNIVERSELLE

Ce qui est décisif pour le pompage d'eaux usées, c'est la taille des grains maximale que la pompe peut refouler. Elle indique le diamètre maximal des saletés que le liquide à pomper doit contenir. En fonction du modèle, celles-ci peuvent atteindre jusqu'à 35 mm.

La pompe submersible universelle se distingue par un vaste domaine d'utilisation. Celui-ci englobe le vidage de bassins de jardin ou de citernes jusqu'au pompage de fouilles et l'évacuation d'eaux d'inondations. Cette pompe évacue en toute facilité tout liquide clair.

### Pompe à eaux usées FO-SW 12.500

Réf. 5812998

- câble de 10 m avec enrouleur intégré
- raccord universel sur le dessus
- commutateur à flotteur à hauteur réglable en continu
- fonctionnement automatique et manuel
- garniture mécanique de qualité pour une grande longévité
- taille de grains maximale 25 mm



- puissance: 420 W
- volume de refoulement max.: 12500 l/h
- hauteur de refoulement max.: 5 m
- pression de refoulement max.: 5,0 bar
- profondeur d'immersion max.: 7 m
- taille max. de corps étrangers: 25 mm
- raccord de flexible: 1"½

### Pompe à eaux usées FO-SW 16.000

Réf. 5812999

- câble de 10 m avec enrouleur intégré
- raccord universel sur le dessus
- commutateur à flotteur à hauteur réglable en continu
- fonctionnement automatique et manuel
- garniture mécanique de qualité pour une grande longévité
- taille de grains maximale 35 mm



- puissance: 670 W
- volume de refoulement max.: 16000 l/h
- hauteur de refoulement max.: 8 m
- pression de refoulement max.: 0,8 bar
- profondeur d'immersion max.: 7 m
- taille max. de corps étrangers: 35 mm
- raccord de flexible: 1"½

### Pompe à eaux usées FO-SW 18.500

Réf. 5813000

- câble de 10 m avec enrouleur intégré
- raccord universel sur le dessus
- commutateur à flotteur à hauteur réglable en continu
- fonctionnement automatique et manuel
- garniture mécanique de qualité pour une grande longévité
- taille de grains maximale 35 mm



- puissance: 750 W
- volume de refoulement max.: 18500 l/h
- hauteur de refoulement max.: 9 m
- pression de refoulement max.: 0,9 bar
- profondeur d'immersion max.: 7 m
- taille max. de corps étrangers: 35 mm
- raccord de flexible: 1"½

## Mentions légales

HORNBACH Baumarkt AG  
76878 Bornheim

© Toutes les indications, données, tous les résultats, etc. contenus dans cette brochure ont été compilés par les auteurs en toute bonne foi et ont été soigneusement vérifiés. Toutefois, il ne peut pas être exclu que des erreurs y soient encore présentes. C'est pourquoi les indications sont sans engagement ou garantie quelconque des auteurs. C'est pourquoi nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs de contenu quelconques susceptibles d'apparaître.

Cet ouvrage, y compris toutes ses parties, est protégé par le droit des auteurs. Toute utilisation au-delà des limites étroites de la loi sur le droit d'auteur est prohibée sans autorisation écrite préalable de la HORNBACH Baumarkt AG et donnera lieu à des poursuites judiciaires. Ceci est plus particulièrement valable pour toute reproduction quelconque, par exemple sur un copieur, un appareil informatique ou une imprimante, etc., de même que pour les traductions, enregistrements sur microfilms, la sauvegarde et le traitement dans des systèmes ou appareils électroniques. Surtout si cette utilisation accompagne ou fait partie d'activités commerciales.

État: Août 2016

## Donne le coup d'envoi à ton projet !

Acheter à tout moment et n'importe où – de manière simple et confortable.



### Magasin HORNBACH

Examine les produits jusque dans les moindres détails. Nos collaboratrices et collaborateurs te conseillent volontiers.



### Commande en ligne hornbach.ch

Comparer les produits, les réserver ou les commander directement. Un immense patrimoine de connaissances projet sur plus de 1500 pages. En savoir davantage, pouvoir faire davantage.



### App à télécharger dès maintenant!

Boutique en ligne. Informations magasin. Connaissance projet. Numérisateur pour un accès direct aux informations produits et projets.

